

2015年10月20日

## 2015年度第12回事業推進本部検討会

NPO 法人観光情報流通機構  
専務理事 鈴木 耀夫

- 1) 日 時：2015年10月20日（火） 10:00 ～ 15:00
- 2) 場 所：有限会社プラン事務所  
(東京都渋谷区広尾 5-8-12-201 広尾ファイブ 201)
- 3) 議 題：
  1. AFACT 対応資料検討
  2. 用語(施設一般)による検討

---

### 開催報告

出席者：(敬称略)  
鈴木耀夫、堀田和雄、大西修一

### 掲載説明資料

掲載資料名称	掲載ページ
1. AFACT ディスカッション	2～9
2. 用語(施設一般)	10～11

---

## Travel & Tourism Domain

(DISCUSSION)

### 「New Wave to AFACT SLH」

#### (1) トピックス紹介

##### ■ Big DataとSNSを利用した旅行マーケティング

SNSのつぶやき、投稿を分析することにより、

- ・旅行者の増大に伴う消費行動分析
- ・GPSによる周遊分析
- ・SLH「Ryokan」O2Oの検討

に活用され始めている。

1

旅行者の増大に伴う消費行動分析

#### Memo1

**訪日外国人の増加に向け、キャッシュレス化の普及が進められている。同時に、ここで得られたデータを有効活用することで、新たなビジネスの創出が期待されている。**

##### ●経産省がスタディグループを設置

9/30「クレジットカード産業とビッグデータに関するスタディグループ」の設置を発表。キャッシュレス決済に伴い得られるビッグデータの利活用に向け実務的な検討・協議をする。

参加企業は、クレディセゾン、JCB、VISA・ワールドワイド・ジャパン、三菱UFJニコスとビッグデータ関係事業者ではアイリッジ、ヴァリユーズ、カスタマー・コミュニケーションズ、大日本印刷などが参加。

##### ●インバウンド消費への応用期待

今後、各社ごとに保有しているカード利用情報を集約した膨大なビッグデータの分析結果を加盟店へ提供する方針で、政府もこのデータを活用し、インバウンド消費拡大などの施策を検討する。

2

## Memo2

**オンライン上のウェブサイトやアプリを通じて消費者に情報を提供し  
オフライン(実店舗)への集客につなげる「O2O」の支援を手掛ける  
スマホ向け情報配信システム「popinfo(ポップインフォ)」の提供等が  
活発化。**

顧客企業のアプリにpopinfoを組み込むことで、ユーザーが店舗エリアに近づくと、利用者のスマホにクーポン情報を自動的に配信するなどの機能があり、三井不動産 や東急 など大手企業を中心に300アプリ超に導入されている。

また、大日本印刷は、ユニシス と共同で、**カード決済情報を流通・小売りなどが保有するPOSデータと紐づけ、商品単位でキャッシュバック可能なクーポンの配信を実現。**

3

## Memo3

**クレジットカードの決済情報を販促に活用する「CLO(Card Linked Offer)」を手掛ける企業も増えている。**

N T Tデータ では昨年10月、クレジットカードの決済情報と位置情報を組み合わせ、消費者にクーポンやキャンペーン情報を配信するサービスを開始すると発表した。

野村総研 も昨年8月、クレジットカード大手のセディナと協力し、キャッシュバッククーポンの実証実験を行い、準備を進めている。

このほか、スマホゲームや位置情報活用に強みを持つコロブラ や、位置情報との連動で用いられるBeaconを手掛けているA C C E S S 、アプリックスなどもクレジットカード決済に伴うビッグデータ活用を推進している。

4

#### Memo4 CLO (Card Linked Offer)

- ・クレジットカード連携型クーポン
- ・アメリカでは40万以上の加盟店がすでに参加し、1億5千万人以上の利用者に普及
- ・サービスに合意した利用者は、過去のクレジットカード利用履歴などから勧められたクーポンを専用アプリ、Webページ等で予め利用宣言する。
- ・その後、クレジットカードで該当商品を購入すると、自動的に特典が適用される仕組み
- ・CLOは各自の購買履歴からお勧めされるクーポンのため、一斉に同一のクーポンが発行されるバラまき型クーポンとは異なり、利用者には自分好みのクーポンが届く可能性が高まる。
- ・クレジットカード支払時にクーポンが自動的に適用されるため、クーポンを持ち歩いたり、精算時にスマホ画面を提示したりする行為は必要なくなる。
- ・加盟店側は、さまざまな購買情報を用いてクーポンを配信する対象者の絞り込み能。
- ・クレジットカード利用環境があれば、クーポン発行専用端末購の必要がない。
- ・クレジットカードの支払い処理でクーポン処理も自動的に適用されるため、現場スタッフはオペレーションレスでクーポンに対応できる。
- ・決済情報から利用者がクーポンを使ったかどうか分かるため、ROIを可視化でき、データにもとづいた販促投資が行える

5

#### Memo5 「新しいクーポンのカタチ」進化型CLO (Card Linked Offer) サービス

##### 1. 利用したいクーポンを事前に登録

このクーポン使います！  
(専用アプリやWebページから事前登録)



##### 2. クレジットカードで支払い 自動で特典付与



30% Off

精算時のクーポン券や  
ケータイ提示不要

クーポン発行のための  
専用端末不要

##### 0. 適切な対象者と特典の設定



効果のわからない広告費削減  
実際にクーポンが利用されたときのみ支払い  
(成果報酬型広告)

顧客属性 (性別 / 年齢)  
購買履歴  
クーポン利用情報 等

6

### Memo 6 iBEACONを使ったユースケース

The diagram illustrates five use cases for iBeacon technology:

- 商品説明 (Product Explanation):** A person in a clothing store uses a smartphone to view product details. A callout shows a phone displaying a price of ¥3,000.
- 絵に近づくと詳細情報を配布 (Distributing detailed information when approaching a painting):** A person in an art gallery approaches a painting. A callout shows a phone displaying the word "絵画" (Painting).
- Google Glass と連携 (Integration with Google Glass):** A person wearing Google Glass views a shirt. A callout shows the price dropping from ¥12,000 to ¥3,000 with a "SALE" tag.
- GPS Push:** A map shows a person's location. A callout shows a phone displaying "セール開催中! この先 100m." (Sale is on! In the next 100m).
- Beacon Push:** A person in a store approaches a display. A callout shows a phone displaying "50% OFF" and "バッグが 50%OFF" (Bags are 50% off).

(Access社HPより掲載)

7

The diagram illustrates two use cases for iBeacon technology:

- クーポン (Coupon):** A person in a boutique uses a smartphone to view a coupon. A callout shows a phone displaying "限定 20% OFF" (Limited 20% off).
- 行動履歴 (Action History):** A 3D view of a building shows a user's movement path. A callout shows a phone displaying "ユーザーの位置情報を記録" (Recording user location information).

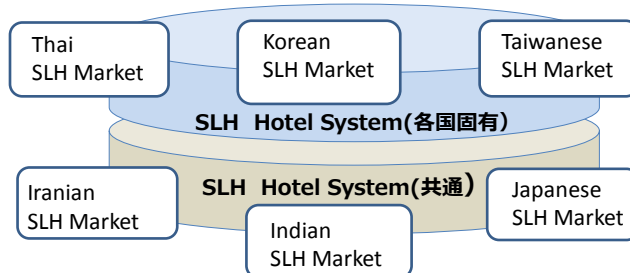
(Access社HPより掲載)

## (2) SLH事業をサポートするシステム

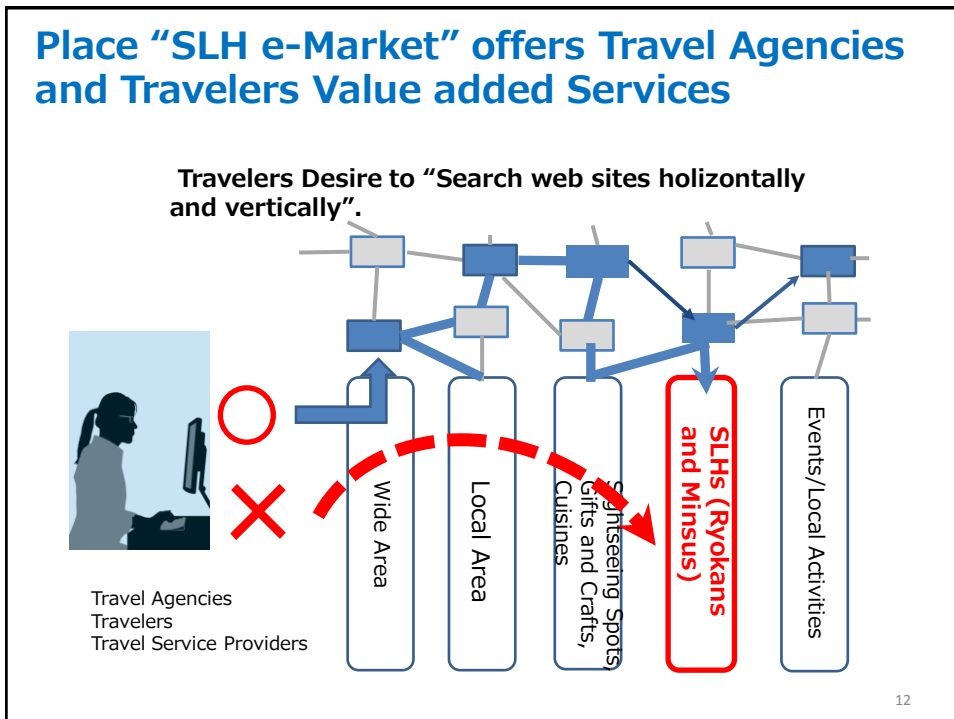
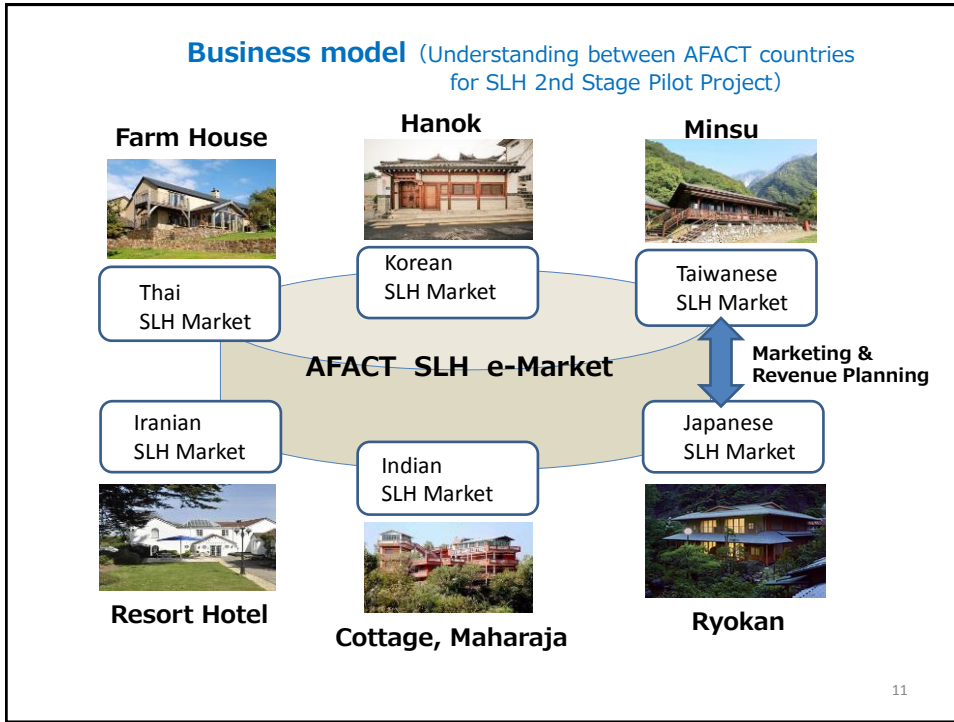
- SLH Hotel SystemとDTI⇒あるべき姿は？
  - ・予約やフロント会計などのホテルシステムは競争優位のテーマではない
- AFACT SLH Business Modelの確立が必要
  - ・SLH eMarketplaceによるワンストップサービス
  - ・地理案内は Google iMaps+ の活用
  - ・地域の魅力はGraph DBによる情報発信
- UN/CEFACT Standardization Outputの活用
- 観光に特化した観光用語辞典の編纂

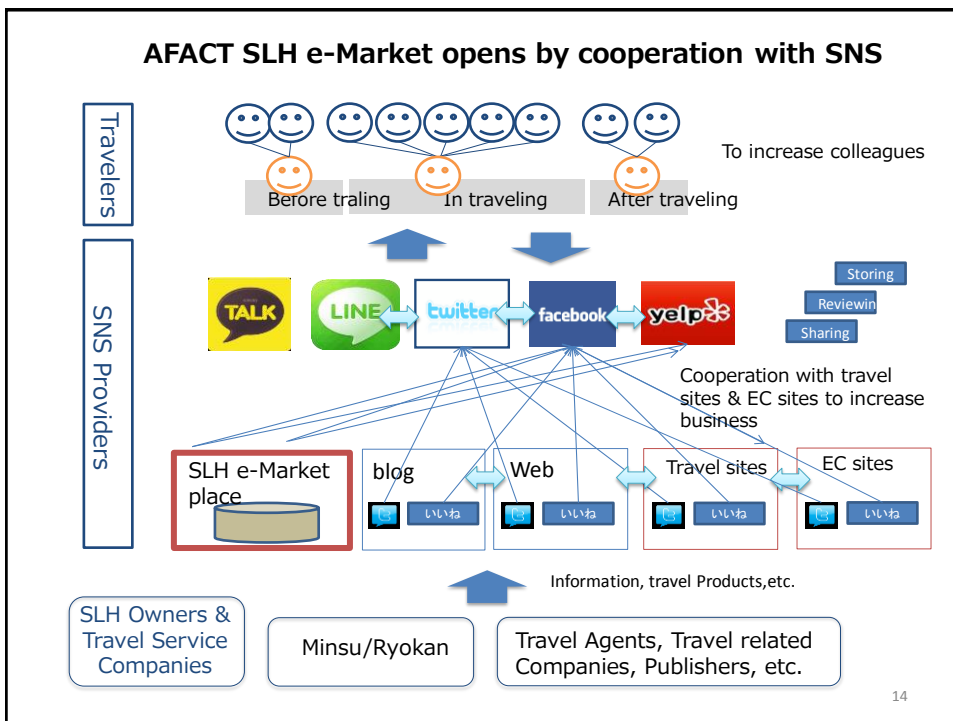
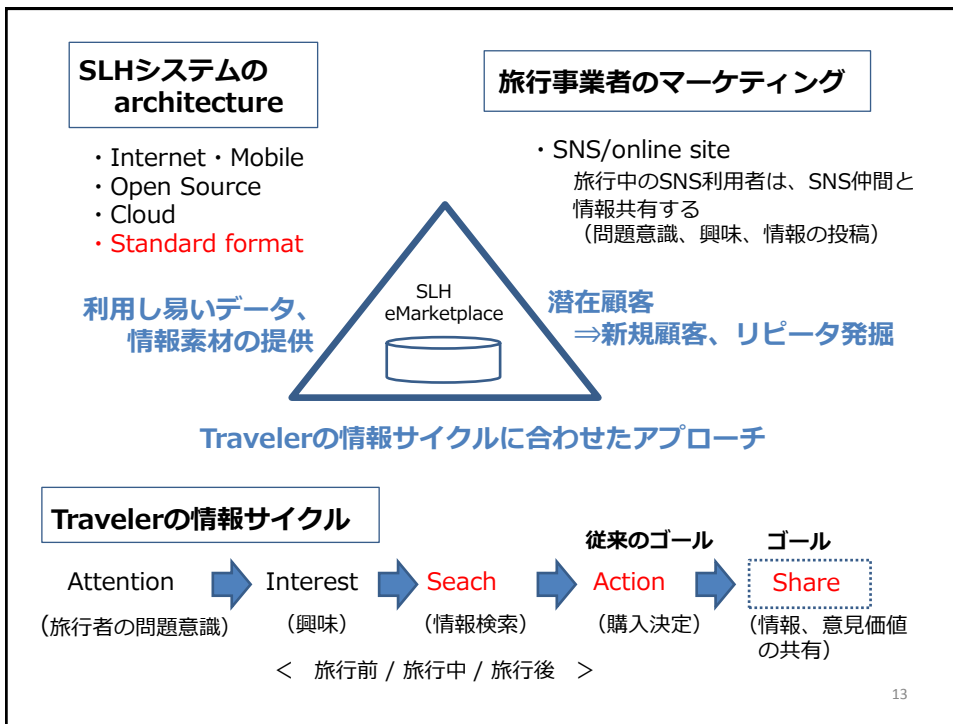
9

- SLH e-Market事業システム（あるいは事業体）の構築
- 各国SLHのHotel業務は共通機能が多い
  - ➡ e-Marketサービス
    - ・予約、変更、取り消し
    - ・簡易PMS
    - ・各SLHの周辺観光案内  
(外部の情報検索システムとの連携など)
- 各SLHが目指すトータルなホテルシステムは、将来独自に自国の条件に合わせ開発していく。



10

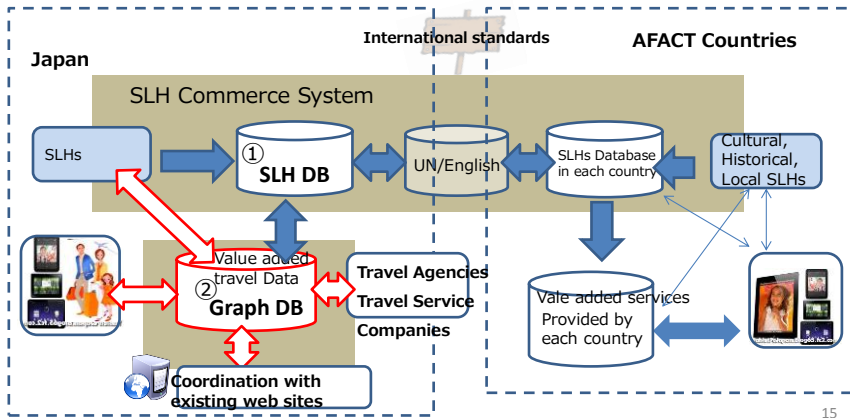






### Development of SLH e-Market

- 1) SLH Commerce System Development and Promotion Planning (SLH 2<sup>nd</sup> Stage)
- 2) Travel agencies should be provided with Innovative DTI Database, which could let travelers come to stay SLHs



SLHの用語 Business Terms 2 (宿泊商品)

大項目	日本語	日本語同義語	定義	英語	英語同義語	国連の用語表記	国連の定義	具体例
宿泊商品				lodging house travel product		Lodging House_Travel Product. Details	A lodging house travel item which may be purchased by a customer.	
宿泊商品に関する基本事項	タイプコード			type code		Lodging House_Travel Product. Type. Code	The code specifying the type of lodging house travel product.	
	カテゴリコード			category code		Lodging House_Travel Product. Category. Code	The code specifying the category of lodging house travel product.	
	識別番号			identifier		Lodging House_Travel Product. Identification. Identifier	The unique identifier for this lodging house travel product.	
	ブランド名			brand name		Lodging House_Travel Product. Brand_Name. Text	The brand name, expressed as text, of this lodging house travel product.	
	名称			name		Lodging House_Travel Product. Name. Text	The name, expressed as text, of this lodging house travel product.	
	提供者名			supplier name		Lodging House_Travel Product. Supplier Name. Text	The name, expressed as text, of the supplier of this lodging house travel product.	
	提供者識別番号			supplier identifier		Lodging House_Travel Product. Supplier. Identifier	The unique identifier for the supplier of this lodging house travel product.	
	販売責任者名			sales manager name		Lodging House_Travel Product. Sales Manager Name. Text	The name, expressed as text, of the sales manager for this lodging house travel product.	
	旅行事業者ライセンス番号			travel licence identifier		Lodging House_Travel Product. Travel Licence. Identifier	The unique travel licence identifier for this lodging house travel product.	
	予約保証必要有無表示			reservation guarantee required indicator		Lodging House_Travel Product. Reservation Guarantee Required. Indicator	The indication of whether or not this lodging house travel product requires a reservation guarantee.	
	予約保証記述			reservation guarantee text		Lodging House_Travel Product. Reservation Guarantee. Text	The reservation guarantee, expressed as text, for this lodging house travel product.	
	賠償条項記述			indemnity clause text		Lodging House_Travel Product. Indemnity Clause. Text	The indemnity clause, expressed as text, for this lodging house travel product.	
	取消条件記述			cancellation policy text		Lodging House_Travel Product. Cancellation Policy. Text	The cancellation policy, expressed as text, for this lodging house travel product.	
販売店情報記述			sales office information text		Lodging House_Travel Product. Sales Office Information. Text	Sales office information, expressed as text, for this lodging house travel product.		
記述			description		Lodging House_Travel Product. Description.	The textual description of this lodging house travel product.		
代理店販売				intermediary sale		Intermediary Sale. Details	The conditions and commission information that apply to the selling of a product by an entity other than the supplier of the product.	
代理店販売に関する事項	保証必要有無表示			guarantee required indicator		Intermediary Sale. Guarantee Required. Indicator	The indication of whether or not an intermediary sale requires a guarantee.	
	保証内容記述			guarantee text		Intermediary Sale. Guarantee. Text	The guarantee, expressed as text, for an intermediary sale.	
	手数料支払可能表示			commission payable indicator		Intermediary Sale. Commission Payable. Indicator	The indication of whether or not commission will be paid for an intermediary sale.	
	手数料率			commission rate		Intermediary Sale. Commission. Percent	The percent of commission for an intermediary sale.	
	手数料			Commission amount		Intermediary Sale. Commission. Amount	The monetary value of the commission for an intermediary sale.	
	期限			Deadline		Intermediary Sale. Deadline. Code	The code specifying the deadline for an intermediary sale.	
	記述			Description		Intermediary Sale. Description. Text	The textual description of an intermediary sale.	
予約制限				Reservation Restriction		Reservation Restriction. Details	A limitation for the booking of a product or service.	
予約制限に関する事項	タイプコード			type code		Reservation Restriction. Type. Code	The code specifying the type of reservation restriction.	
	最小人数			minimum quantity		Reservation Restriction. Minimum. Quantity	The minimum quantity for this reservation restriction.	
	最大人数			maximum quantity		Reservation Restriction. Maximum. Quantity	The maximum quantity for this reservation restriction.	
	記述			description		Reservation Restriction. Description. Text	The textual description of this reservation restriction.	

SLHの用語 BusinessTerms 1 (施設一般)

大項目	日本語	日本語 同義語	定義	英語	英語同義語	国連の用語 表記	国連の定義	具体例
宿泊施設	所属協会名称							日本旅館協会
	提携先名称 (営業上の)							
行き方	最寄地点名							
約款・契約	宿泊約款							
	発効日(契約の)							
	自動契約更新表示							
	契約相手先名称	(取引相手 先法人名称)						
連絡方法	連絡方法	連絡手段・ 通信手段						
連絡先	問合せ先	連絡相手・ 連絡先						
施設・建物	建築様式名称							
	通称名称							
	建築年月							
	改築年月							
レストラン	料理区分							
温泉	水質							
	禁忌症							
	有効症							
収容者規模	収容宿泊者数							
写真・画像	著作権者名							
	著作権番号							
期間	(商品)有効期間	設定期間						
	予約可能期間							
	利用可能期間							
	季節波動期間							
利用条件	服装条件	ドレスコード						
	最低利用人数							
	最大利用人数(部屋の)							
料金	公示料金							
個人の好み	嗜好内容							